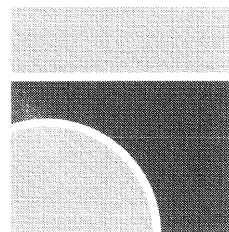
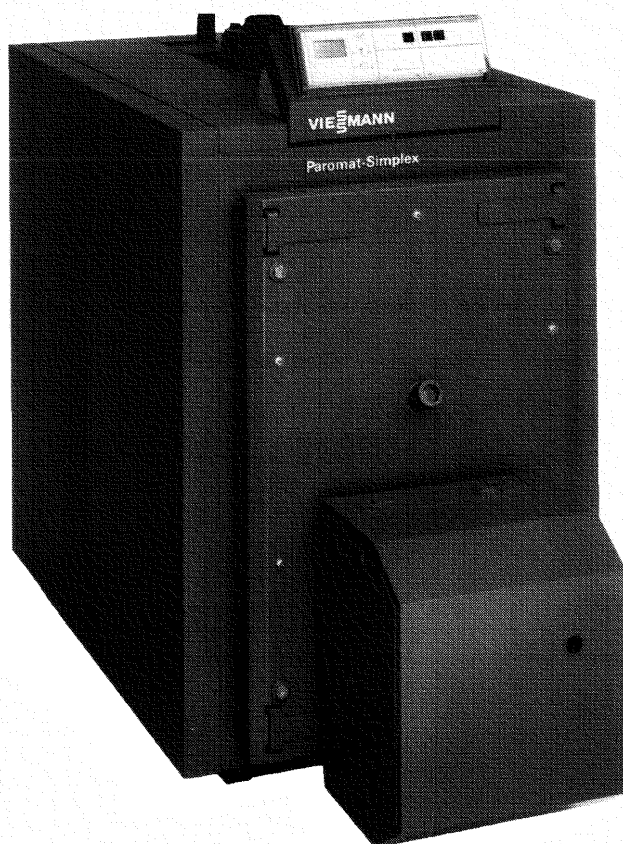


Paromat-Simplex

Отопительный котел, работающий
на жидком и газообразном топливе
Номинальная тепловая мощность от 80 до 460 кВт



Paromat-Simplex



1.1 Меры безопасности

1.2 Рекомендации

1.1 Меры безопасности



Знаком “Внимание” помечены все имеющие особо важное значение указания по технике безопасности. Просьба следовать этим указаниям, чтобы исключить опасность травмирования людей и повреждения оборудования.

■ Обслуживание

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации. Следуя указаниям инструкции, Вы сможете правильно эксплуатировать отопительную установку.

Настройку контроллера циркуляционного контура котла производите на основании инструкции по эксплуатации соответствующего контроллера. Прочтите внимательно перед вводом установки в эксплуатации также и другие инструкции по эксплуатации, прилагаемые к установке.

Кроме того, специалист по сервисному обслуживанию может объяснить Вам принцип действия отопительной установки и проинструктировать Вас по вопросам ее обслуживания. Повреждения, возникшие в результате несоблюдения требований инструкции, не подпадают под действие наших гарантийных обязательств.

■ Работы с отопительным котлом

Все работы с отопительным котлом и системой теплоснабжения (монтаж, техническое обслуживание, ремонт, реконструкция и т.д.) должны выполняться **специалистами, имеющими соответствующие разрешения** (представителями специализированной фирмы по отоплению/договор-

ного монтажного предприятия) (см. норму VDE 01015, часть 1, Союза немецких электротехников: Правила работы с электроустановками).

Главный выключатель (за пределами котельной) при проведении монтажных или ремонтных работ должен быть **отключен** и защищен от случайного повторного включения.

При использовании газа в качестве топлива: **закрыть запорный кран подводящего газопровода** и заблокировать его от случайного открывания.

■ В случае опасности

— **Немедленно выключить главный выключатель** (вне помещения котельной).

— **Закрыть запорный клапан** на линии подачи жидкого топлива или соответственно **запорный кран подводящего газопровода**.

— **При пожаре использовать соответствующий огнетушитель** (класс пожароопасности В согласно DIN 14406).

■ При появлении запаха газа

Только для котлов с газовыми горелками:

— **Не курить!** Предотвратить появление открытого огня или

образование искр (например, при включении осветительных устройств и электроаппаратуры).

— Открыть **окна и двери**.

— Закрыть **запорный кран подводящего газопровода**.

— **Оповестить**, выйдя из здания, местное **предприятие газоснабжения** или подрядное предприятие по монтажу инженерного оборудования.

— **Соблюдать правила безопасности** местного предприятия по газоснабжению (см. указания на газовом счетчике) и специализированной фирмы по отоплению (см. протокол ввода в эксплуатацию и протокол инструктажа персонала).

■ При появлении запаха дымовых газов

— Остановить работу установки.

— Открыть окна и двери.

— Поставить в известность специализированную фирму по отоплению.

■ Приточная вентиляция

Проемы для приточной вентиляции в помещении, где установлен котел, не должны закрываться, так как в противном случае возможно неполное сгорание топлива и отравление продуктами неполного сгорания.

1.2 Рекомендации

■ Условия, предъявляемые к помещению, в котором установлен отопительный котел

— Не допускаются загрязнения

воздуха галогенпроизводными углеводородами (например, содержащимися в аэрозолях, красках, чистящих средствах).

— Отсутствие значительного пылеобразования.

— Отсутствие высокой влажности воздуха.

— Отсутствие опасности замораживания и хорошая проветриваемость.

В противном случае возможно появление неполадок и повреждений установки.

■ Измерения, выполняемые инспектором службы контроля за состоянием дымовых труб

В течение четырех недель после первичного ввода топочной установки в эксплуатацию лицо, ответственное за ее эксплуатацию, обязано пригласить инспектора службы контроля за состоянием дымовых труб для проведения измерений.

■ Регулярное техническое обслуживание специализированной фирмой сервисного обслуживания

Отопительный котел следует регулярно подвергать чистке. По мере

повышения степени загрязненности котла возрастает температура отходящих газов и соответственно увеличиваются потери энергии.

Емкостный водонагреватель (если он имеется) должен подвергаться

техническому осмотру специализированной фирмой по отоплению в первый раз не позже чем через два года после ввода в эксплуатацию и затем через регулярные интервалы времени. Регулярное проведение работ по чистке и техническому уходу обеспечит безотказную, экологически безопасную эксплуатацию водонагревателей с экономным расходом энергии.

Мы рекомендуем заключить со специализированной фирмой по отоплению договор на техническое обслуживание.

■ Обслуживание/эксплуатационный контроль

Владелец установки номинальной тепловой мощностью свыше 50 кВт в многоквартирных жилых домах или нежилых зданиях в соответствии с Техническими условиями на отопительные установки обязан не реже чем с полугодовыми интервалами приглашать специалиста или инструктора для проведения технического обслуживания (эксплуатационного контроля) (порядок работ при проведении обслуживания — см. “Эксплуатационный контроль”).

2 Эксплуатация отопительной установки

2.1 Топливо

При использовании жидкотопливных горелок:

Жидкое топливо марки EL по DIN 51603.

При использовании газовых горелок:

Природный газ, городской газ и сжиженный газ согласно рабочему бюллетеню DVGW-G 260/I и II или в соответствии с местными техническими условиями.

При использовании вентиляторных газовых горелок типа Unit фирмы Viessmann — только природный газ группы L/H.


2.2 Ввод в эксплуатацию

Первый ввод в эксплуатацию

Первый ввод в эксплуатацию должен производиться лицом, ответственным за монтаж установки, или назначенным им специалистом.

Подготовка к вводу в эксплуатацию

(в том числе при повторном вводе в эксплуатацию)

1. Проверьте давление (уровень) воды в установке.
Черная стрелка манометра должна находиться в пределах зеленого диапазона. Если черная стрелка устанавливается под зафиксированной красной стрелкой, то это означает, что давление слишком низко и необходимо долить воду и выпустить воздух.
2. Проверьте открыты ли в котельном помещении проемы приточно-вытяжной вентиляции, которые не должны быть загромождены.
3. Откройте запорный клапан на линии подачи жидкого топлива или соответственно запорный вентиль подводящего газопровода.
4. Откройте заслонку или задвижку на газоходе для выпуска дымовых газов (если имеется).
5. Проверьте, закрыто ли отверстие для чистки дымохода.
6. Включите установку.
Включите главный выключатель (вне помещения котельной), выключатель установки “” выключатель насосов отопительного контура и переключатель режимов работы горелки.

Ввод в эксплуатацию

- При разогреве из холодного состояния (в том числе при повторном вводе в эксплуатацию после работ по техническому обслуживанию или ремонту) подача теплоты к потребителям должна быть перекрыта, чтобы по возможности быстро была преодолена зона точки росы.
- После достижения заданной температуры воды один за другим подключают потребителей теплоты, и горелку переключают на автоматический режим.
- Обследовать уплотнения и присоединения и, при необходимости, подтянуть их.
- Через несколько дней после ввода установки в эксплуатацию проверить дверку котла, дверки для чистки и крышки отверстий для чистки и подтянуть крепежные болты.

Встроенный контроллер Trimatik, Dekamatik или KR совместно с контроллером отопительного контура обеспечивает автоматическое регулирование Вашей отопительной установки в соответствии с наружной температурой и предварительными уставками и программированием. Изменения производите, пожалуйста, в соответствии с отдельными инструкциями по эксплуатации контроллера Trimatik, Dekamatik или KR и контроллера отопительного контура.

Указания по эксплуатации

- Содержите в чистоте помещение котельной и отопительный котел.
- Почаще проверяйте запас топлива (при работе на жидком топливе или сжиженном газе).
- Регулярно поручайте специалисту проводить технический осмотр Вашей отопительной установки.

Эксплуатационные проверки

- В порядке ежемесячного контроля необходимо:
- Неоднократно проверять давление (уровень) воды в установке.
 - Проверять работоспособность предохранительного клапана.
 - Проверять работоспособность устройств автоматического регулирования.
 - Обследовать все уплотнения и при необходимости подтягивать их.
 - Проверять состояние приточно-вытяжной вентиляции помещения, в котором установлен котел (см. указание по технике безопасности “Приточная вентиляция” на с. 2).

Неисправности при эксплуатации котла

Соблюдайте, пожалуйста, указания инструкций по эксплуатации для

- жидкотопливной или газовой вентиляторной горелки,
- контроллера циркуляционного контура котла.

Если устранить неисправность не удастся, свяжитесь с обслуживающей Вас специализированной фирмой по отоплению.

3 Прекращение работы отопительной установки

Кратковременное прекращение работы

Котел с контроллерами Trimatik и Dekamatik:

1. Выключатель установки “ⓘ” оставить в положении “I”, главный выключатель (вне помещения котельной) оставить включенным.
2. Переключатель рабочих программ “C” перевести в положение “⓪” (см. инструкцию по эксплуатации устройства регулирования циркуляционного контура котла).



После этих мероприятий установка продолжает находиться под электрическим напряжением!

Котел с контроллером KR:

1. Выключатель установки “ⓘ” выключить.



После этого мероприятия установка продолжает находиться под электрическим напряжением!

Прекращение работы на длительный период

1. Только при работе на газе: закрыть запорный кран подводящего газопровода.
2. Выключить выключатель установки “ⓘ”, выключатель насоса отопительного контура и рабочий выключатель горелки.
3. Разомкнуть главный выключатель (вне помещения котельной).
4. Закрыть все клапаны.

До и после длительного прекращения работы (на несколько месяцев) мы рекомендуем обратиться в специализированную фирму по отоплению. Она сможет, если это окажется необходимым, предпринять соответствующие меры, например, по защите установки от возможного замораживания или по консервации поверхностей нагрева.

